



**WOOD & ROOF**

- ➔ Wir bauen Ihr Zuhause!
- ➔ Nous construisons votre maison!





Ihr Wohn(t)raum – leidenschaftlich geplant,  
**handwerklich gebaut, mit Leben gefüllt**

La maison de vos rêves – planifiée avec passion,  
**construite par des professionnels, remplie de vie**





DE Seit mehr als 15 Jahren verwirklichen wir die Bauvorhaben unserer Kunden. Dafür vertrauen wir auf einen natürlichen und nachwachsenden Rohstoff: **das Holz**. Es überzeugt nicht nur durch sein einzigartiges Wohngefühl, sondern auch durch seine hervorragenden Dämmeigenschaften, seine Langlebigkeit und seine Vielfältigkeit. **Lassen auch Sie sich begeistern!**

FR Nous réalisons les projets de construction de nos clients depuis plus de 15 ans. Pour ce faire, nous misons sur un matériau naturel et durable : **le bois**. Il séduit non seulement par le sentiment de bien-être unique qu'il procure, mais aussi par ses excellentes propriétés d'isolation, sa durabilité et sa polyvalence. **Laissez-vous séduire vous aussi !**

VORWORT  
AVANT PROPOS





08  
**WOOD & ROOF**  
WOOD & ROOF

**HAUS**  
MAISON  
18

26  
**DACH**  
TOIT

**FENSTER**  
FENÊTRES  
34

**AUSSEN**  
EXTÉRIEUR  
40

**FASSADEN**  
FAÇADES  
46

54  
**INNEN**  
INTÉRIEUR

60  
**SANIERUNG**  
RÉNOVATION

64  
**REFERENZEN**  
RÉFÉRENCES

**KONTAKT**  
CONTACT  
102



EIN FAMILIENUNTERNEHMEN  
MIT WEITBLICK

UNE ENTREPRISE FAMILIALE  
VISIONNAIRE







#### **Ein Familienunternehmen mit Weitblick**

Wir sind ein wahres Familienunternehmen. Deshalb stehen die Zufriedenheit und die Gesundheit unserer Kunden in unserem Arbeitsalltag stets im Vordergrund. Wir verarbeiten möglichst viele natürliche, chemiefreie Baustoffe und sind immer auf der Suche nach innovativen Baustoffen und Lösungen, die Ihr Wohlbefinden langfristig gewährleisten.

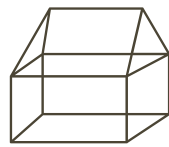
DE

FR

Nous sommes une véritable entreprise familiale. C'est pourquoi la satisfaction et la santé de nos clients sont toujours au cœur de notre travail quotidien. Nous utilisons dans la mesure du possible des matériaux de construction naturels et sans produits chimiques. Nous sommes toujours à la recherche de solutions et de matériaux de construction innovants qui garantiront votre bien-être à long terme.

**UNSERE / NOTRE  
PHILOSOPHIE**





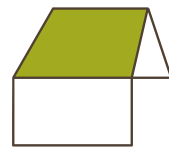
18 / 25

**HAUS**

Holzrahmenbau  
Holz & Beton  
Massivholzhäuser  
Anbauten  
Aufstockungen  
Umbauten

**MAISON**

Construction à ossature bois  
Bois et béton  
Maisons en bois massif  
Annexes  
Surélévations  
Rénovations



26 / 33

**DACH**

Dachstühle  
Eindeckungen:  
// Schiefer  
// Zink  
// Dachpfannen  
// und vieles mehr

**TOIT**

Charpentes  
Couvertures:  
// Ardoises  
// Zink  
// Tuiles  
// et beaucoup plus



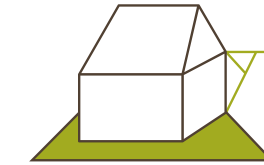
34 / 39

**FENSTER  
TÜREN**

Holz, Holz/Alu  
PVC, Alu  
Raffstores  
Rolladen

**FENÊTRES  
PORTES**

Bois, Bois/Alu  
PVC, Alu  
Stores à lamelles  
Stores enrouleurs



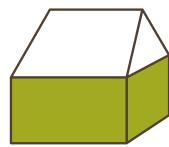
40 / 45

**AUSSEN**

Aussenschreinerei  
Terrassen  
Carports

**EXTÉRIEUR**

Menuiserie extérieure  
Terrasses  
Caports



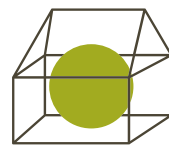
46 / 53

**FASSADEN**

Holz  
Schiefer  
Großformatige  
Plattenwerkstoffe  
Putz  
// und vieles mehr

**FAÇADES**

Bois  
Ardoise  
Panneaux grands  
formats  
Crépi  
// et beaucoup plus



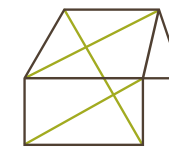
54 / 59

**INNEN**

Innenschreinerei  
Trockenbau  
Massivholzdecken  
Maler- und Anstrich-  
arbeiten  
Lehm- und Kalkputze

**INTÉRIEUR**

Menuiserie intérieure  
Construction sèche  
Plafonds en bois massif  
Travaux de peinture  
Enduit à l'argile et  
à la chaux



60 / 63

**SANIERUNG**

Energetische  
Sanierungen  
...

**RÉNOVATION**

Rénovations  
énergétiques  
...

**REFERENZEN / RÉFÉRENCES**

64 / 101

**LEISTUNGSSPEKTRUM**  
GAMME DE PRESTATIONS



DE

*Dank detaillierter Vorplanung können wir die Bauteile eines Hauses bzw. eines Anbaus in unserer Werkstatt vorfertigen. So können wir unabhängig der Wetterverhältnisse arbeiten, die Aufbauzeiten verringern und optimale Baufristen gewährleisten. Unsere motivierten Mitarbeiter beherrschen ihr Handwerk auf höchstem Niveau und liefern dementsprechend hochwertige Arbeit.*



**WOOD & ROOF**



*Grâce à une planification préalable dans les moindres détails, nous pouvons préfabriquer les éléments d'une maison ou d'une annexe dans notre atelier. Cela nous permet de travailler quelles que soient les conditions météo, de réduire les heures de travail sur chantier et de garantir des délais de construction optimaux. Nos collaborateurs motivés maîtrisent leur savoir-faire au plus haut niveau et fournissent un travail d'une aussi bonne qualité.*

FR

**UNSERE WERKSTATT  
NOTRE ATELIER**





DE

Unsere dreisprachigen Mitarbeiter sind unser wichtigstes Kapital! Sie haben verschiedenste Techniken erlernt und stammen aus diversen Berufsgruppen, sodass wir jedes Projekt – auf Wunsch – von A bis Z betreuen können. Als regional verwurzeltes und zukunftsorientiertes Unternehmen liegt die Ausbildung junger Talente uns ganz besonders am Herzen.



FR

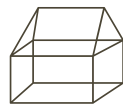
Nos artisans trilingues sont notre capital le plus important ! Ils ont appris les techniques les plus diverses et sont issus de différents corps de métier ; nous pouvons ainsi prendre en charge chaque projet de A à Z si le client le souhaite. En tant qu'entreprise ancrée dans la région et orientée vers l'avenir, la formation de jeunes talents nous tient particulièrement à cœur.

**UNSER TEAM**  
NOTRE EQUIPE



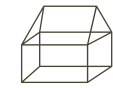
IHRE ERWARTUNGEN SIND  
UNSERE RICHTLINIEN

VOS ATTENTES SONT  
NOS PRINCIPES DIRECTEURS



HAUS  
MAISON





**NEUBAU**  
BÂTIMENT NEUF

Leithum (L)



Bütgenbach (B)



Bütgenbach (B)

**DE** Wir errichten Neubauten in Holzrahmenbauweise. Diese überzeugt nicht nur durch optimalen Brandschutz und ein gesundes Wohnklima, sondern vor allem durch ihre Vielfalt. Egal ob klassisch oder modern, mit Sattel- oder Flachdach, mit Holz- oder Putzfassade – der Fantasie sind kaum Grenzen gesetzt.

Durch unsere langjährige Erfahrung und unser kompetentes Team sind wir in der Lage, auch komplizierte Projekte fachgerecht und zuverlässig auszuführen. Je nach Kundenwunsch liefern wir das Gebäude schlüsselfertig oder im geschlossenen Rohbau.

**FR** Nos constructions sont en ossature bois. Cette technique séduit non seulement par sa protection optimale contre le feu et son ambiance intérieure saine, mais aussi et surtout par sa polyvalence. Classique ou moderne ? Toit à pignon ou toit plat ? Bardage en bois ou crépi ? Laissez libre cours à votre imagination.

Grâce à notre vaste expérience et aux compétences de notre équipe, nous sommes également en mesure de réaliser des projets plus complexes en offrant le même professionnalisme et le même sérieux. Nous pouvons livrer le bâtiment clés en main ou en gros-œuvre fermé, selon les désirs du client.



Lautenbach (L)

Bütgenbach (B)







## AUFSTOCKUNG SURÉLÉVATION



Elsenborn (B)



Membach (B)

DE Wenn die Familienverhältnisse sich verändern, kommt oft Platzmangel auf. Besonders in dicht bebauten Gegenden bieten Aufstockungen sich an, um neuen Wohnraum zu schaffen. Durch den hohen Vorfertigungsgrad der Bauteile kann der Rohbau schnell geschlossen werden, sodass die Auswirkungen auf den Familienalltag so gering wie möglich bleiben. Holz ist ein besonders leichter Baustoff. Statische Probleme sind also bei Aufstockungen in Holzrahmenbauweise kaum anzutreffen.

FR Lorsque la famille s'agrandit, le manque de place se fait souvent ressentir. Les surélévations constituent alors une bonne solution pour créer un nouvel espace d'habitation, en particulier dans les régions à forte population. Grâce au degré élevé de préfabrication des éléments, le gros-œuvre peut être fermé rapidement de sorte que les répercussions soient aussi faibles que possible sur le quotidien de la famille. Le bois est un matériau particulièrement léger. Les surélévations en ossature bois ne posent quasiment aucun problème statique.



Rollingen (L)





Raeren (B)



Overijze (B)



Tervuren (B)



St.Vith (B)



Verviers (B)



**ANBAU**  
ANNEXE

Wer sich ein größeres Haus wünscht, aber das geliebte Eigenheim nicht verlassen möchte, sollte über einen Anbau nachdenken. Die Holzrahmenbauweise bietet zahlreiche Möglichkeiten, neuen Stauraum zu schaffen. Architektonisch kann der neue Wohnraum entweder in das bestehende Erscheinungsbild des Hauses integriert werden oder zum Hingucker an der Fassade werden.

So oder so genießen die Bewohner das einzigartige Wohngefühl des Holzes. Zudem profitieren sie von effizienter Wärmedämmung, kurzen Bauzeiten und der Möglichkeit, den Innenausbau in Eigenregie durchzuführen.

Si vous souhaitez avoir une plus grande maison sans quitter vos propres murs, vous pouvez aussi envisager de construire une annexe. La construction à ossature bois offre de nombreuses possibilités pour créer de nouveaux espaces. D'un point de vue architectural, le nouvel espace de vie peut se fondre dans l'apparence de la construction existante ou être plus original et attirer tous les regards.

D'une manière ou d'une autre, les habitants jouiront de ce sentiment unique de vivre dans une habitation en bois. De plus, ils profiteront d'une isolation thermique efficace, de délais de réalisation courts et de la possibilité de réaliser l'aménagement intérieur eux-mêmes.

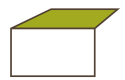
DE

FR



EFFIZIENT.  
OPTISCH ANSPRECHEND.  
HOCHWERTIG.

FONCTIONNELLE,  
AGRÉABLE AU REGARD  
ET DE BONNE QUALITÉ.

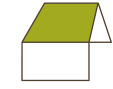


03

**DACH**  
TOITURE



**PFANNEN**  
TUILES



**SCHIEFER**  
ARDOISES

DE

#### **Vielfältig & wartungsarm**

Dachpfannen sind in diversen Materialien, Formen, Farben und mit unterschiedlichen Oberflächenbehandlungen erhältlich. Welches Modell sich am besten für Ihr Eigenheim eignet, finden Sie am besten mit unseren Experten heraus. Alle Pfannen bieten jedoch ähnliche Vorteile: sie sind wartungsarm, witterungsbeständig und langlebig.

FR

#### **Polyvalence et entretien minimal**

Les tuiles sont disponibles en divers matériaux, formes, coloris et avec différents traitements de surface. À vous de déterminer avec nos experts quel modèle convient le mieux pour votre habitation. Toutes les tuiles présentent cependant les mêmes avantages : elles nécessitent peu d'entretien, résistent aux intempéries et durent longtemps.



Naturschiefer - Ardoises naturelles



Kunstschiefer - Ardoises artificielles

DE

#### **Naturschiefer - Natürlich beständig**

Natürlicher Schiefer überzeugt durch sein einzigartiges Aussehen. Er ist extrem robust, witterungs- und farbbeständig. Schiefer ist in verschiedenen Formen erhältlich und kann nach verschiedenen Techniken verlegt werden. Sein größter Vorteil ist zweifelsohne seine unglaubliche Langlebigkeit: bis zu einem Jahrhundert.

#### **Kunstschiefer - Leistungsstark und beständig**

Kunstschiefer ist, genau wie Naturschiefer, äußerst beständig. Er ist in verschiedenen Formen und Farben erhältlich und lässt verschiedene Deckungstechniken zu.

FR

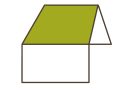
#### **Ardoises naturelles - Naturellement durables**

Les ardoises naturelles séduisent par leur apparence unique. Elles sont extrêmement robustes, résistent aux intempéries et à la coloration. Elles sont disponibles en différentes formes et peuvent être posées selon différentes techniques. Leur principal avantage est sans aucun doute leur durée de vie incroyable : jusqu'à cent ans.

#### **Ardoises artificielles - Résistantes et durables**

Tout comme l'ardoise naturelle, l'ardoise artificielle est extrêmement durable. Elle est disponible en différentes couleurs et formes et permet différentes techniques de recouvrement.





**ZINK / BLECH**  
ZINC / TÔLE

DE

### **Zink - Ästhetisch und korrosionsbeständig**

Zinkdächer sind wartungsarm und überzeugen durch ihr besonderes Erscheinungsbild. Eine natürliche Zinkeindeckung färbt sich im Laufe der Zeit in leichten grünlich-bläulichen Tönen. Heutzutage werden hauptsächlich vorverwitterte Zinkeindeckungen verarbeitet.

Ein solches Metaldach ist korrosionsbeständig und weist, je nach Umgebung, eine lange Lebensdauer auf.

FR

### **Le zinc - esthétique et résistant à la corrosion**

Les toits en zinc nécessitent peu d'entretien et séduisent par leur apparence particulière. Un revêtement en zinc naturel décolore au fil du temps pour devenir légèrement gris-bleu. Aujourd'hui, nous travaillons principalement avec des revêtements en zinc prépatinés, souvent en noir ou en gris.

Une telle toiture métallique résiste à la corrosion et, selon l'environnement, peut avoir une longue durée de vie.



### **Blech - Langlebig und leicht**

Blech ist ein leichter, aber beständiger Baustoff, der sich für fast alle Dachformen eignet, u.a. auch für Dächer mit Rundung. Diese Eindeckung ist in mehreren Farben und Formen erhältlich. Somit wird sie immer öfter bei Neubauten oder Renovierungen eingesetzt.

Bei optimalen Bedingungen können Blechdächer eine lange Lebensdauer erreichen.

DE

### **Tôle - durable et légère**

Bien que légère, la tôle est un matériau durable qui convient pour pratiquement toutes les formes de toit, notamment pour les toits avec des arrondis. Ce revêtement est disponible en plusieurs formes et couleurs. Ainsi, il est de plus en plus utilisé dans les nouvelles constructions ou les rénovations.

Dans des conditions optimales, les toits en tôle peuvent atteindre une longue durée de vie.

FR





DE

### Geradlinig und modern

Seit einigen Jahren liegen Flachdächer im Trend. Sie stellen aber nach wie vor eine technische Herausforderung dar. Wir arbeiten eng mit den marktführenden Herstellern zusammen, sodass wir unseren Kunden nur modernste und technisch hochwertige Lösungen anbieten.

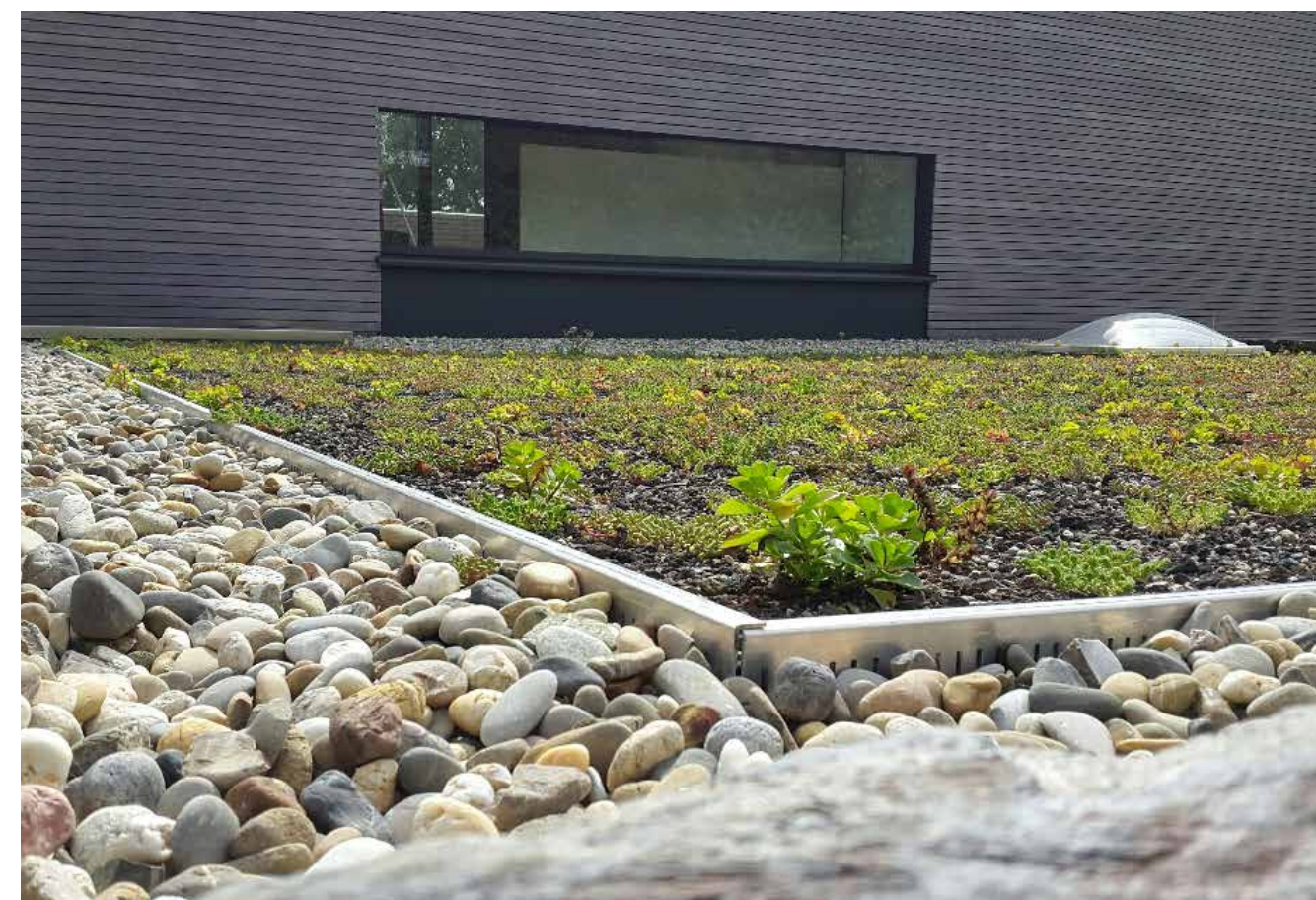
Die Möglichkeiten zur anschließenden Verschönerung sind vielfältig. Sie können z.B. zwischen Gründach, Terrasse oder aber Kieseldach wählen.

FR

### Rectilignes et modernes

Depuis quelques années, les toits plats sont tendance. Ils constituent néanmoins toujours un défi technique. Nous travaillons en étroite collaboration avec le fabricant leader du marché, ce qui nous permet de proposer à nos clients les solutions les plus modernes et les plus à la pointe de la technique.

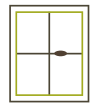
Les possibilités de revêtement sont multiples pour ce type de toiture. Vous avez le choix entre des matériaux classiques, un toit à cailloux, un toit végétalisé ou même une terrasse.





ANGEMESSENE DÄMMUNG &  
HÖCHSTE SICHERHEIT

ISOLATION APPROPRIÉE &  
SÉCURITÉ MAXIMALE



FENSTER /  
TÜREN

FENÊTRES /  
PORTES

04



DE

### PVC-, PVC-Alu Fenster

#### Für Neu- und Altbau geeignet

Kunststoff-Fenster kommen sowohl im Neubau, als auch bei Renovierungen in Frage. Hochwertige PVC-Fenster, wie wir sie verbauen, überzeugen durch hervorragende Wärme- und Schalldämmung. Sie sind licht- und farbbeständig, wodurch sie nur wenig Unterhalt erfordern. Die glatte Oberfläche des Kunststoffes ist einfach zu reinigen und unempfindlich. Die Rahmen sind in diversen Formen und Farben erhältlich. Bei der Wahl der passenden Fenster genießen Sie also großen Gestaltungsfreiraum.

FR

### Fenêtres en PVC et PVC-aluminium – Adaptées aux bâtiments neufs et anciens

Les fenêtres en PVC conviennent aussi bien dans les bâtiments neufs que dans les rénovations. Les fenêtres en PVC de haute qualité, comme celles que nous installons, séduisent par leur excellente isolation thermique et acoustique. Elles résistent à la lumière et aux couleurs, ce qui signifie qu'elles nécessitent peu d'entretien. La surface lisse du plastique est insensible et facile à nettoyer.

Les châssis sont disponibles en différentes formes et couleurs. En choisissant la bonne fenêtre, vous bénéficiez d'une grande liberté d'agencement.



### Holz-, und Holz-Alu Fenster - Natürliche Ausstrahlung und traditionelle Wärme

Klassische Holzfenster strahlen eine natürliche Wärme aus und sorgen somit für ein angenehmes Ambiente. Das feuchteregulierende Holz schafft im Hausinneren ein angenehmes, gesundes Wohnklima. Vor allem in historischen Gebäuden greifen Bauherren gerne auf Holzfenster zurück. Sie unterstreichen die herkömmliche Architektur und verleihen einer Fassade das gewisse Etwas.

### Fenêtres en bois et en aluminium-bois – Touche naturelle et chaleur traditionnelle

Les fenêtres classiques en bois dégagent une chaleur naturelle et créent une ambiance agréable. Le bois, régulateur d'humidité, crée une ambiance agréable et saine à l'intérieur de la maison. Les propriétaires apprécient les fenêtres en bois, surtout dans les bâtiments historiques. Elles soulignent l'architecture traditionnelle et donnent une touche particulière aux façades.

Bien entendu, les fenêtres en bois nécessitent un certain entretien. Si elles sont réalisées de manière professionnelle, elles sont tout aussi durables que celles fabriquées avec d'autres matériaux.



DE

FR



FENSTER  
FENÊTRES

DE

### Aluminium-Fenster – Große Glasflächen sind kein Problem

Aluminium ist ein besonders leichter, un-nachgiebiger und robuster Baustoff. Dementsprechend eignet er sich ganz besonders für große Fensterfronten, die in der modernen Architektur sehr geschätzt werden. Fenster aus Aluminium sind äußerst witterungsbeständig und bedürfen wenig Pflege. Sie sind in zahlreichen Farben erhältlich und passen sich also jeder Immobilie an.

### Fenêtres en aluminium – Les grandes surfaces vitrées ne posent aucun problème

L'aluminium est un matériau de construction particulièrement léger, rigide et robuste. Par conséquent, il est particulièrement adapté aux grandes baies vitrées, très appréciées dans l'architecture moderne. Les fenêtres en aluminium sont extrêmement résistantes aux intempéries et nécessitent peu d'entretien. Elles sont disponibles dans une large gamme de couleurs et s'adaptent à tous les types d'immeubles.

FR







**TÜREN**  
PORTES

DE

### Stores & Beschattung – Optimaler Lichteinfall zu jeder Tageszeit

Raffstores sind die perfekte Lösung, um den Lichteinfall im Hausinneren zu steuern. Dank der beweglichen Lamellen schaffen sie immer genau die Stimmung, die Sie gerade wünschen. Im direkten Sonnenlicht bieten sie zusätzlich Wärmeschutz. Sie können außerdem als Sichtschutz genutzt werden.

Unsere Raffstores bestehen aus hochwertigem Aluminium. Dementsprechend sind sie robust und langlebig. Sie sind in verschiedenen Farben erhältlich.

FR

### Stores et ombrage – Incidence optimale de la lumière à tout moment de la journée

Les stores vénitiens sont la solution parfaite pour contrôler l'incidence de la lumière à l'intérieur de la maison. Grâce à leurs lamelles flexibles, ils créent toujours l'ambiance que vous souhaitez. Dans le rayonnement direct du soleil, ils fournissent une isolation thermique supplémentaire. Ils peuvent également vous protéger des regards indiscrets.

Nos stores vénitiens sont fabriqués en aluminium de haute qualité. Ils sont donc robustes et durables. Ils sont disponibles en différentes couleurs.



DE

### Türen – Die Visitenkarte eines Hauses

Die Haustür ist wahrlich die Visitenkarte einer Immobilie. Deshalb sollte sie sorgfältig ausgewählt werden. Wir bieten ein weites Sortiment an Haustüren an. Diese sind in verschiedenen Farben und Formen, mit diversen Dekoren und Griffen erhältlich, sodass Sie mit Sicherheit eine passende Ausführung finden.

Bei Haus- und Nebentüren legen wir großen Wert auf Einbruchssicherheit. Egal ob Schloss, Verriegelung oder Fingerscan – wir beraten Sie und finden gemeinsam heraus, welche Lösung Ihren Ansprüchen entspricht.

FR

### Portes – La carte de visite d'une maison

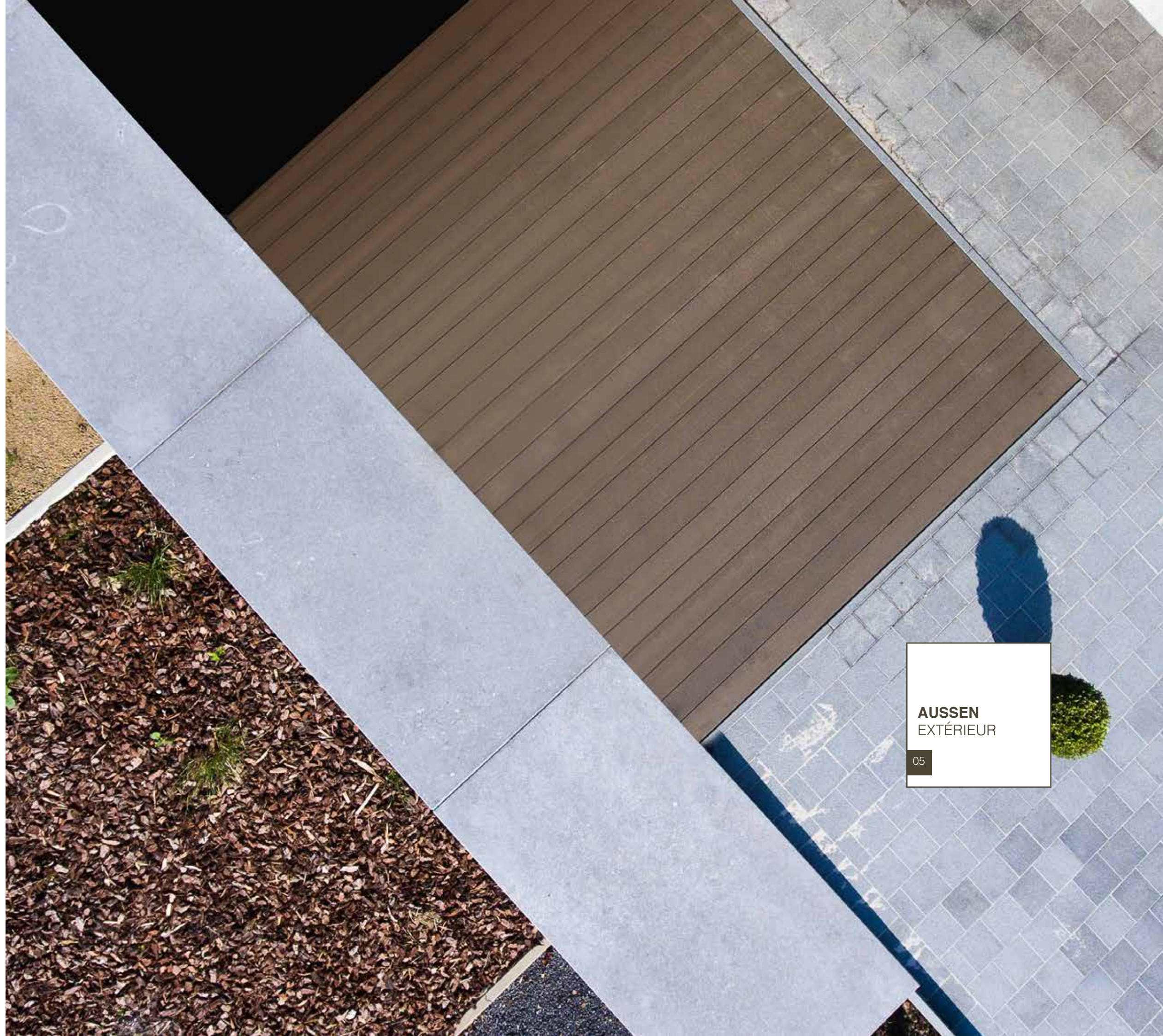
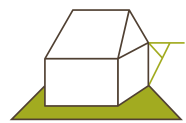
La porte d'entrée est véritablement la carte de visite d'une maison. Il convient donc de la choisir avec soin. Nous proposons une vaste gamme de portes d'entrée. Elles sont disponibles en différentes formes et couleurs, et avec diverses décorations et poignées. Vous trouverez à coup sûr le modèle qui vous convient.

Nous attachons une grande importance à la résistance à l'effraction des portes extérieures. Que vous ayez besoin de serrures, de verrous ou d'un détecteur d'empreinte digitale, nous sommes là pour vous conseiller et trouver la solution qui répond à vos besoins.



NEUER WOHNRAUM  
IM FREIEN

UN NOUVEL ESPACE  
DE VIE EN PLEIN AIR



AUSSEN  
EXTÉRIEUR

05





DE

**Glasgeländer – Die Sicht auf die Landschaft wahren**

Ob Balkon oder Terrasse – was gibt es Angenehmeres, als die Sicht auf die umliegende Landschaft zu genießen? Metall- oder Holzgeländer versperren oftmals den Blick, hier können Glasgeländer Abhilfe schaffen. Unsere Glasgeländer werden auf Maß gefertigt und sind für jede bauliche Situation geeignet. Besonders in der geradlinigen, modernen Architektur sind sie ein beliebtes und stilvolles Bauelement.

FR

**Garde-corps en verre – Conserver la vue sur le paysage**

Sur un balcon ou une terrasse, quoi de mieux pour profiter de la vue sur la campagne environnante ? Malheureusement, les garde-corps en métal ou en bois obstruent souvent la vue. Les garde-corps en verre sont alors une bonne alternative. Nos garde-corps en verre sont fabriqués sur mesure et sont adaptés à chaque situation. Ils sont particulièrement appréciés et élégants dans les bâtiments modernes et rectilignes.



DE

**Terrassen - Praktisch und ästhetisch**

Eine moderne Terrasse sollte perfekt zur Architektur Ihrer Immobilie passen und gleichzeitig pflegeleicht sein. Dies ermöglichen verschiedene Terrassenbeläge. Holz, ein natürlicher Baustoff, überzeugt nicht nur durch sein ansprechendes Aussehen, sondern auch durch seine Wärme. WPC ist ein Holz-Kunststoff-Verbundwerkstoff, der feuchte-, pilz- und parasitenresistent ist. Zudem ist er rutschfest und pflegeleicht. Stein punktet durch seinen unendlichen Gestaltungsfreiraum und seine Widerstandsfähigkeit. Egal für welches Material Sie sich entscheiden: unsere Experten stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

FR

**Terrasses – Pratiques et esthétiques**

Une terrasse moderne doit être en parfaite harmonie avec l'architecture de votre propriété tout en étant facile à entretenir. C'est possible grâce à différents revêtements de terrasse. Le bois, un matériau de construction naturel, séduit non seulement par son aspect esthétique, mais aussi par sa chaleur. Le WPC est un matériau composite bois-plastique résistant à l'humidité, aux champignons et aux parasites. De plus, il est antidérapant et facile à entretenir. La pierre séduit par ses nombreuses possibilités d'agencement et sa résistance. Quel que soit le matériau que vous choisissez, nos experts sont à votre disposition pour vous aider et vous conseiller.







**Schiebeläden –  
Sichtschutz passend zur Architektur**  
Schiebeläden sind eine platzsparende und elegante Alternative zu herkömmlichen Klapp- oder Rollläden, die einen Drehwinkel besitzen bzw. einen Kasten benötigen. Sie bieten unglaublichen Gestaltungsfreiraum und können so perfekt an die Fassade angepasst werden. Schiebeläden dienen als Sicht- und Sonnenschutz. Sie können per Hand oder mittels eines Motors betrieben werden.

**Volets coulissants –  
Écran de protection adapté à l'architecture**

Les volets coulissants sont une alternative élégante et peu encombrante aux volets pliants ou roulants traditionnels qui ont un angle de rotation ou qui nécessitent un caisson. Ils offrent une liberté de conception incroyable et s'adaptent ainsi parfaitement à la façade. Les volets coulissants servent de protection contre les regards indiscrets et le soleil. Ils peuvent être actionnés manuellement ou par moteur.

DE

FR



OPTISCH ANSPRECHEND  
UND EFFIZIENT

EFFICACES ET  
ESTHÉTIQUES



**FASSADEN**  
FAÇADES

06







Dura Sidings - Dura Patina

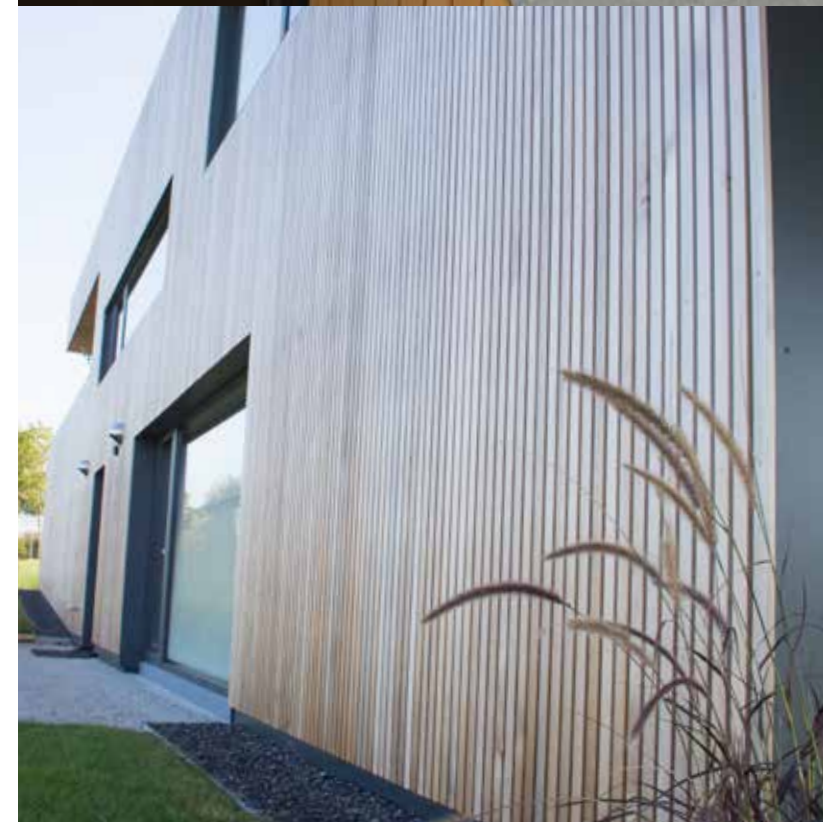


Dura Sidings - Dura Natur



Dura Sidings - Cape Cod

Dura Sidings - Dura Natur



Zeder unbehandelt - Cèdre non traité

**Massive Holzfassaden –  
Natürlich schön**

Holzfassaden liegen zurzeit im Trend. Manche Bauherren lassen die ganze Fassade mit Holz verkleiden, andere kombinieren das natürliche Material mit anderen Baustoffen. In beiden Fällen können unsere Fachkräfte geeignete Lösungen anbieten. Neben großem Gestaltungsfreiraum bieten unsere Zulieferer nur höchste Qualität. Aus diesem Grund können wir Holzfassaden anbieten, die einen geringen Wartungsaufwand aufweisen.

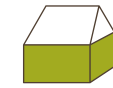
**Bardages en bois massif –  
La beauté au naturel**

Les bardages en bois sont actuellement en vogue. Certains maîtres d'ouvrage optent pour un bardage complet en bois, d'autres combinent le matériau naturel avec d'autres matériaux de construction. Dans les deux cas, nos spécialistes peuvent vous proposer des solutions adaptées. Outre une grande liberté de conception, nos fournisseurs n'offrent que la meilleure qualité. C'est pourquoi nous sommes en mesure de vous proposer des bardages en bois nécessitant peu d'entretien.

DE

FR





DE

### Putz – Unglaubliche Farbenvielfalt

Putzfassaden sind ästhetisch, minimalistisch und in zahlreichen Farben erhältlich. Putz überzeugt durch seinen Gestaltungsfreiraum. Ob traditioneller Altbau oder zeitgenössischer Neubau – er passt sich jedem Stil an.

Wir bieten verschiedene Lösungen und Produkte an, die Ihren Erwartungen mit Sicherheit entsprechen.

FR

### Crépi –

#### Une variété incroyable de couleurs

Les façades en crépi sont esthétiques, minimalistes et possibles dans une vaste gamme de couleurs. Le crépi séduit par sa liberté d'agencement. Qu'il s'agisse d'un bâtiment ancien traditionnel ou d'une nouvelle construction contemporaine, il s'adapte à tous les styles.

Nous vous proposons différents produits et solutions qui sauront répondre à vos attentes.



### Zink – Äußerst Langlebig

Wer seine Fassade mit Zink verkleiden lässt, muss sich um den Unterhalt und die Lebensdauer keine Sorgen machen. Fassadenelemente aus Zink sind in verschiedenen Farbnuancen erhältlich. So oder so sind der Kreativität kaum Grenzen gesetzt. Zink eignet sich zum Verkleiden vollständiger Fassaden, wird aber oftmals mit anderen Baustoffen verbunden, um ein harmonisches Erscheinungsbild zu schaffen.

### Zinc – Extrêmement durable

Toute personne dont la façade est recouverte de zinc n'a pas à se soucier de l'entretien et de la durabilité. Les éléments de façade en zinc sont disponibles en différentes nuances de tons. Quel que soit votre choix, votre créativité n'aura aucune limite.

Le zinc convient au revêtement de façades complètes, mais est souvent associé à d'autres matériaux de construction pour créer une apparence harmonieuse.

DE

FR



DE

### Paneele - Große Auswahl in Farb und Form

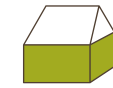
Paneele gibt es in verschiedenen Formaten, Farben und Ausführungen. Hier findet jeder etwas Passendes. Dank ihrer glatten Oberfläche können sie einfach gereinigt werden. Die hochwertige Beschichtung ist wetterresistent und demnach äußerst langlebig.



FR

### Panneaux - Grand choix en couleurs et formes

Les panneaux sont disponibles en différents formats, couleurs et motifs. Ici, tout le monde trouvera son compte. Grâce à leur surface lisse, ils peuvent être nettoyés facilement. Le revêtement de haute qualité est résistant aux intempéries et donc extrêmement durable.



**FASSADEN**  
FAÇADES

DE

### Schiefer – Wartungsarm und dauerhaft

Schiefer ist ein natürlicher Baustoff, der für seine Widerstandsfähigkeit bekannt ist. Seine Lebensdauer beträgt mehrere Jahrzehnte.

Kunstschiefer ist eine Alternative zum Original. Er besteht aus Kunstharz- oder zementgebundenen Platten. Er bietet ähnliche Vorteile wie Naturschiefer und ist in einer Vielzahl von Farbtönen erhältlich.

FR

### Ardoises – Peu d'entretien et durables

Les ardoises sont un matériau naturel qui est connu pour sa résistance. Elles peuvent durer plusieurs décennies.

L'ardoise artificielle est une alternative à l'ardoise naturelle. Elle se compose de panneaux en résine synthétique ou de panneaux collés avec du ciment. Elle offre des avantages similaires à l'ardoise naturelle et sont disponibles en différentes couleurs.



INDIVIDUELL, WOHLICH,  
HOCHWERTIG

PERSONNALISÉ, CONFORTABLE,  
DE HAUTE QUALITÉ



07

**INNEN**  
INTÉRIEUR





DE

#### Trockenbau – Schnell und flexibel

Wer seinen Wohnraum schnell und ohne riesigen Aufwand neu aufteilen möchte, sollte auf Trockenbau setzen. Gipskarton und ähnliche Baustoffe bieten einen anderen, erheblichen Vorteil: schlanke Wandquerschnitte, weshalb sie äußerst platzsparend sind.

Bei fachlichem Aufbau besitzen solche Trennwände gute Schall- und Wärmedämmeigenschaften. Auch im Bereich des Brandschutzes können sie punkten.

FR

#### Construction de cloisons sèches – Rapide et flexible

Si vous voulez diviser votre espace de vie rapidement et facilement, vous devriez opter pour la construction de cloisons sèches. Les plaques de plâtre et matériaux de construction similaires présentent un autre avantage majeur : des sections de paroi étroites, et donc un faible encombrement. De telles cloisons de séparation ont de bonnes propriétés d'isolation acoustique et thermique lorsqu'elles sont placées de manière professionnelle. Elles peuvent aussi être une bonne solution dans le domaine de la protection incendie.



#### Parkett – Elegant, warm, vielseitig

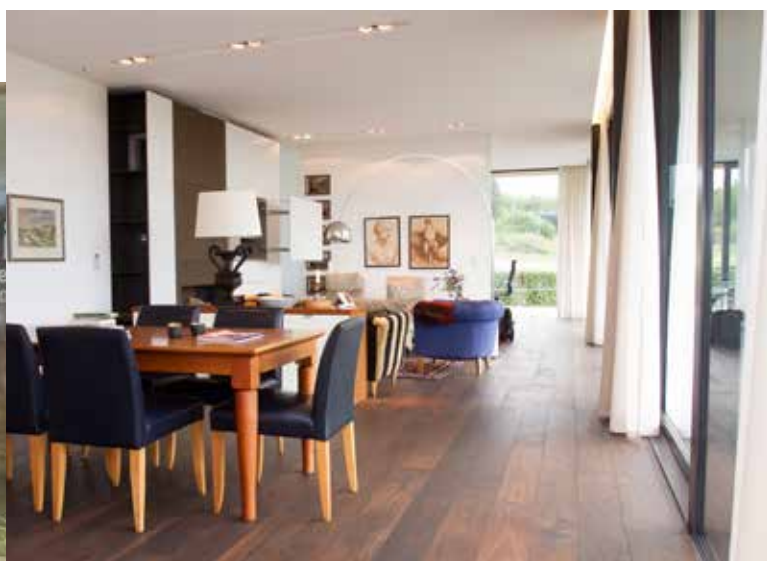
Parkett ist bei vielen Bauherren ein beliebter Bodenbelag. Es punktet selbstverständlich durch seine hochwertige und elegante Ästhetik. Eltern, deren Kinder gern auf dem Boden spielen, wissen die natürliche Wärme des Holzes sehr zu schätzen.

Holzart, Oberflächenbehandlung, Länge, Breite, Verlegemuster - Parkett ist in zahlreichen Varianten erhältlich. Unsere Mitarbeiter können für jeden Hausherrn den passenden Bodenbelag anbieten.

#### Parquet – Éléphant, chaleureux et polyvalent

Le parquet est un revêtement de sol apprécié par de nombreux clients. Il se distingue naturellement par son esthétique élégante et de grande qualité. Les parents qui ont des enfants qui aiment jouer par terre apprécient la chaleur naturelle du bois.

Essence de bois, traitement de surface, longueur, largeur, motif de pose : le parquet est disponible dans d'innombrables variantes. Notre personnel est en mesure de proposer le bon revêtement de sol à chaque client.



#### Massivholzdecken – Aufwertung des Raumklimas

Durch seine feuchteregulierenden Eigenschaften ist Holz besonders gut zur Verkleidung von Decken geeignet. Es schafft ein einzigartig warmes und gesundes Wohnklima, das die ganze Familie zu schätzen weiß.

Massive Holzdecken sind in verschiedenen Ausführungen (Farben, Formate, usw.) erhältlich, sodass sie individuelle Einrichtungsmöglichkeiten bieten.

#### Plafonds en bois massif – Une meilleure ambiance dans la pièce

Grâce à ses propriétés de régulation de l'humidité, le bois est particulièrement adapté à la couverture des plafonds. Il crée un climat de vie sain et chaleureux qui est apprécié par toute la famille.

Les plafonds en bois massif sont disponibles dans différentes finitions (couleurs, formats, etc.) et offrent ainsi des possibilités d'aménagement individuelles.

DE

FR





DE

#### Weitere Teile des Innenausbau – Decken, Türen, Treppen, usw.

Natürlich übernehmen unsere vielseitigen Handwerker auch weitere Teile des Innenausbau. Gerne stehen wir Ihnen bei der Wahl und dem Einbau der perfekten Türen zur Seite. Auch bei der Gestaltung der Decken, Böden und Wände begleiten wir Sie mit Rat und Tat.

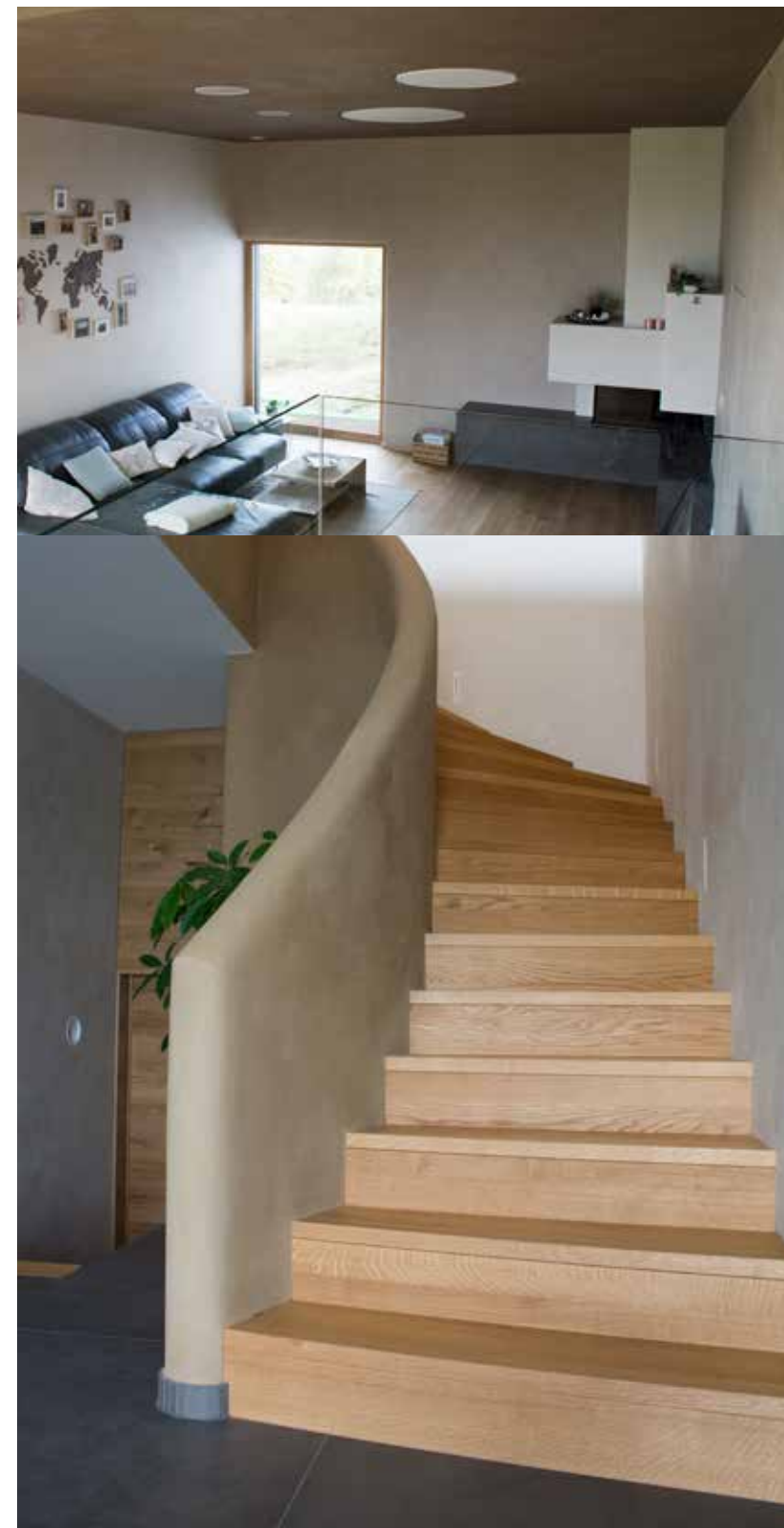
Individuelle Lösungen, die Ihr Wohlbefinden fördern, stehen in unserem Arbeitsalltag stets im Vordergrund. Deshalb legen wir großen Wert auf persönliche Beratung und maßgeschneiderte Lösungen.

FR

#### Autres composants de l'aménagement intérieur – Plafonds, portes, escaliers, etc.

Bien entendu, nos artisans polyvalents prennent également en charge d'autres travaux d'aménagement intérieur. Nous serons heureux de vous aider à choisir et à installer les portes de vos rêves. Nous vous accompagnons également dans la conception des plafonds, planchers et murs.

Les solutions individuelles qui favorisent votre bien-être sont toujours au premier plan dans notre travail au quotidien. C'est pourquoi nous attachons une grande importance à un conseil personnalisé et à des solutions sur mesure.



DE

#### Lehmputz – Bestandteil der Inneneinrichtung

Seit Jahrtausenden wird Lehm im Hausbau benutzt. Dieses natürliche Material erfreut sich, mit dem steigenden Umweltgedanken, neuer Beliebtheit: zu Recht! Neben seiner Nachhaltigkeit hat es nämlich einen positiven Einfluss auf das Raumklima.

In unseren Augen ist Lehmputz ein vollwertiger Bestandteil der Inneneinrichtung. Er bietet zahlreiche Möglichkeiten (Farbtöne, Struktur, Zusammenspiel mit anderen natürlichen Materialien, usw.), Ihre Räume perfekt in Szene zu setzen.

FR

#### Enduit d'argile – Composant de la décoration intérieure

L'argile est utilisée dans la construction de maisons depuis des milliers d'années. Avec la prise de conscience environnementale croissante, ce matériau naturel jouit d'une nouvelle popularité : à juste titre ! En plus de sa durabilité, il a une influence positive sur le climat intérieur.

Nous pensons que l'enduit d'argile devrait faire partie intégrante de l'aménagement intérieur. Il offre de nombreuses possibilités (couleurs, structure, interaction avec d'autres matériaux naturels, etc.) pour mettre en valeur vos pièces.



ALT UND NEU  
IN EINKLANG BRINGEN

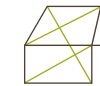
HARMONISER L'ANCIEN  
ET LE NOUVEAU



08

**SANIERUNG**  
RÉNOVATION





DE

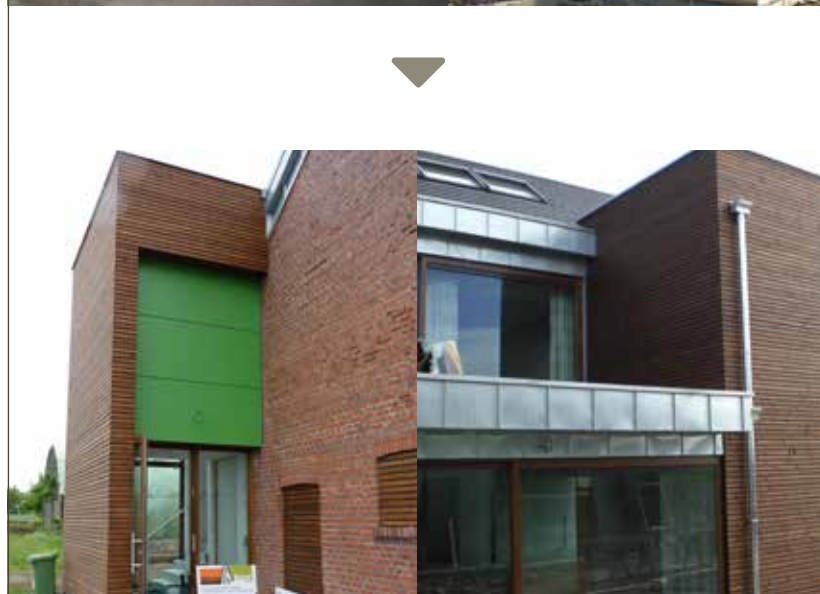
Unsere kompetenten Mitarbeiter sind in der Lage, verschiedenste Arbeiten, die im Rahmen einer Renovierung anfallen, fachgerecht durchzuführen. Heutzutage liegt das Hauptaugenmerk bei einem solchen Projekt auf der Energieeffizienz des Gebäudes.

### Energetische Sanierung – Ihre Immobilie für die Zukunft rüsten

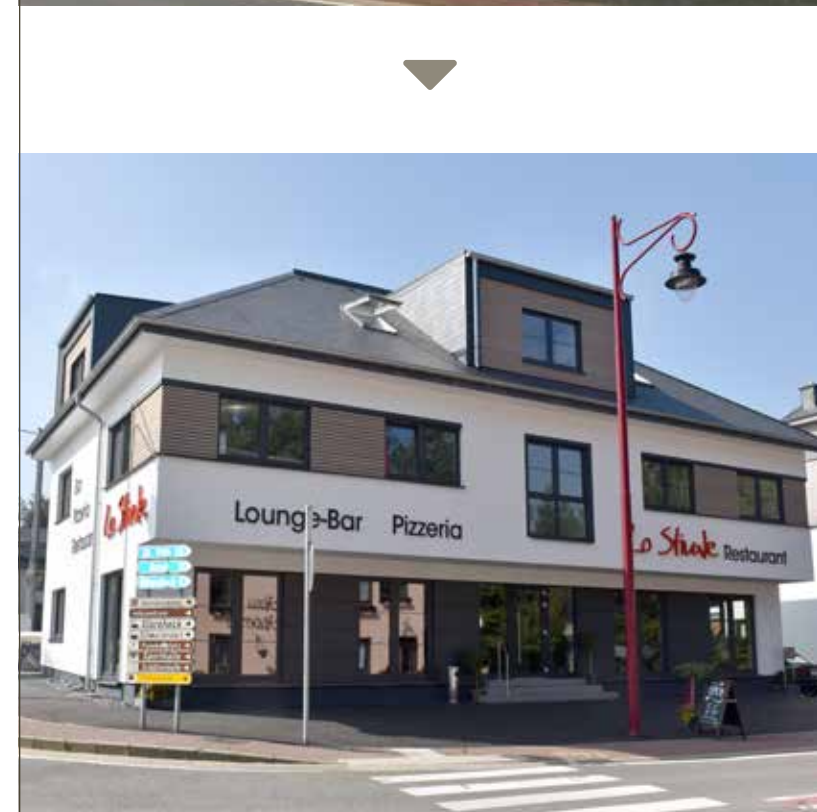
Bevor mit der energetischen Sanierung eines Gebäudes gestartet wird, bedarf es einer umfangreichen Analyse. Wo liegen die aktuellen Schwachstellen? Welche Resultate sollen erreicht werden? Dabei wird das gesamte Gebäude in Augenschein genommen: Dämmung, Dichtheit, Lüftung, Heiztechnik, usw.

Während dieser Phase stehen unsere Ingenieure und Techniker Ihnen beratend zur Seite. Gemeinsam werden Sie herausfinden, welche Maßnahmen Ihren Erwartungen gerecht werden und Ihrem Budgetrahmen entsprechen.

Natürlich bedürfen die ästhetischen und wohntechnischen Aspekte ebenfalls einer besonderen Aufmerksamkeit. Hier dienen die Wünsche der Bauherren als absolute Richtlinien. Davon ausgehend können unsere Experten geeignete Materialien und Lösungen vorschlagen.



Montzen (B)



Büllingen (B)

FR

Nos collaborateurs compétents sont en mesure d'exécuter correctement les travaux de rénovation les plus divers. Aujourd'hui, un tel projet est principalement axé sur l'efficacité énergétique du bâtiment.

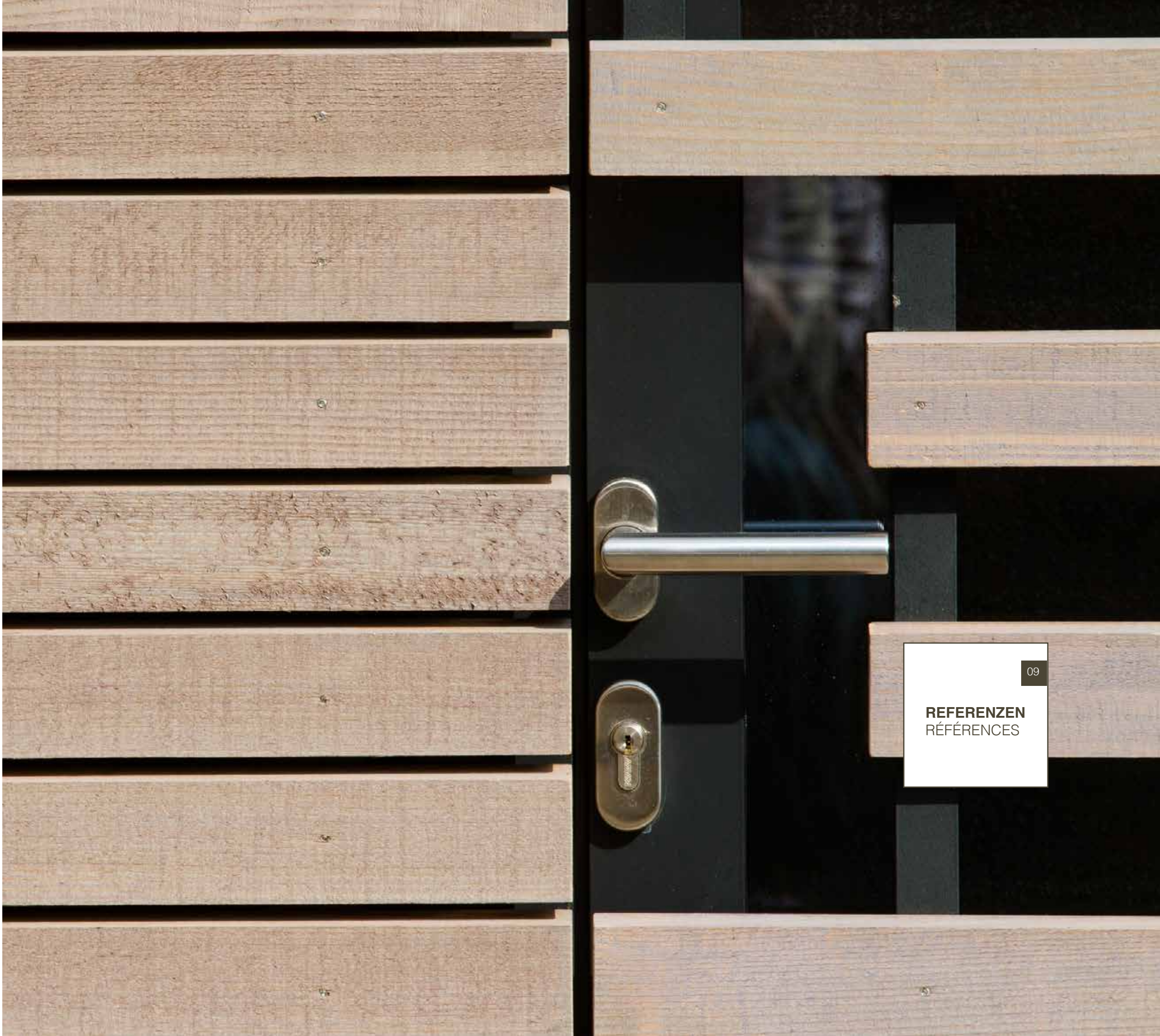
### Rénovation énergétique – Équiper votre propriété pour l'avenir

Avant de pouvoir commencer la rénovation énergétique d'un bâtiment, une analyse approfondie est nécessaire. Quelles sont les faiblesses actuelles ? Quels sont les résultats à atteindre ? Tout le bâtiment est passé au crible : isolation, étanchéité, ventilation, technique de chauffage, etc.

Durant cette phase, nos ingénieurs et techniciens sont à votre disposition pour vous conseiller. Ensemble, vous découvrirez quelles mesures correspondent à vos attentes et à votre budget.

Bien entendu, les aspects esthétiques et techniques requièrent également une attention particulière. Ce sont alors les souhaits du maître d'ouvrage qui servent de référence absolue. Sur cette base, nos experts peuvent vous proposer des matériaux et des solutions adaptés.





WENN DAS HAUS  
DEIN ZUHAUSE WIRD

QUAND UNE MAISON  
DEVIENT VOTRE BERCAIL

09

REFERENZEN  
RÉFÉRENCES





Projekt / Projet

Einfamilienhaus  
Maison unifamiliale

Konstruktion / Construction

Niedrigenergie-Haus  
Maison basse énergie

Technik / Technique

Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

Architekt / Architecte

Crahay & Jamaigne







**Projekt / Projet**

Einfamilienhaus  
Maison unifamiliale

**Konstruktion / Construction**

Niedrigenergie-Haus  
Maison basse énergie

**Technik / Technique**

Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

**Architekt / Architecte**

Architecturezone







Projekt / Projet

Einfamilienhaus  
Maison unifamiliale

Konstruktion / Construction

Niedrigenergie-Haus  
Maison basse énergie

Technik / Technique

Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

Architekt / Architecte

LHermitte







Projekt / Projet  
Einfamilienhaus  
Maison unifamiliale

---

Konstruktion / Construction  
Niedrigenergie-Haus  
Maison basse énergie

---

Technik / Technique  
Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

---

Architekt / Architecte  
Architecturezone





Projekt / Projet

Einfamilienhaus  
Maison unifamiliale

Konstruktion / Construction

Niedrigenergie-Haus  
Maison basse énergie

Technik / Technique

Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

Architekt / Architecte

Crahay & Jamaigne







Projekt / Projet

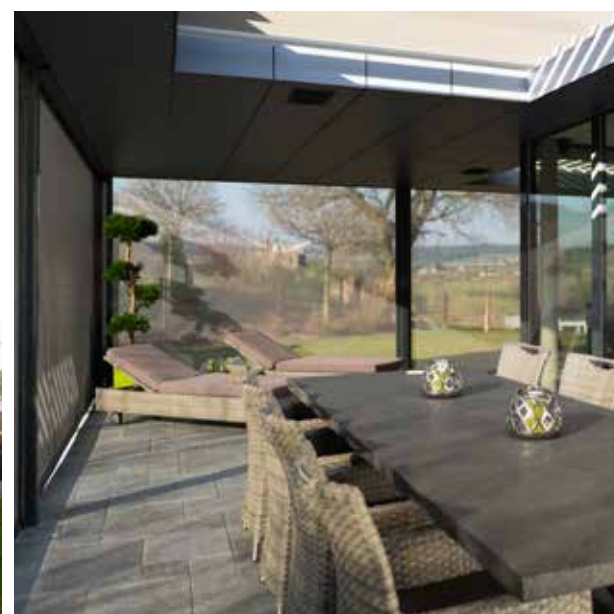
Anbauvolumen  
Volume annexe

Konstruktion / Construction

Überdachte Terrasse  
Terrasse couverte

Technik / Technique

Holzrahmenbau  
Construction ossature bois







**Projekt / Projet**

Mehrfamilienhäuser  
Immeuble collectif

**Konstruktion / Construction**

Passivhausstandard  
Maison passive standard

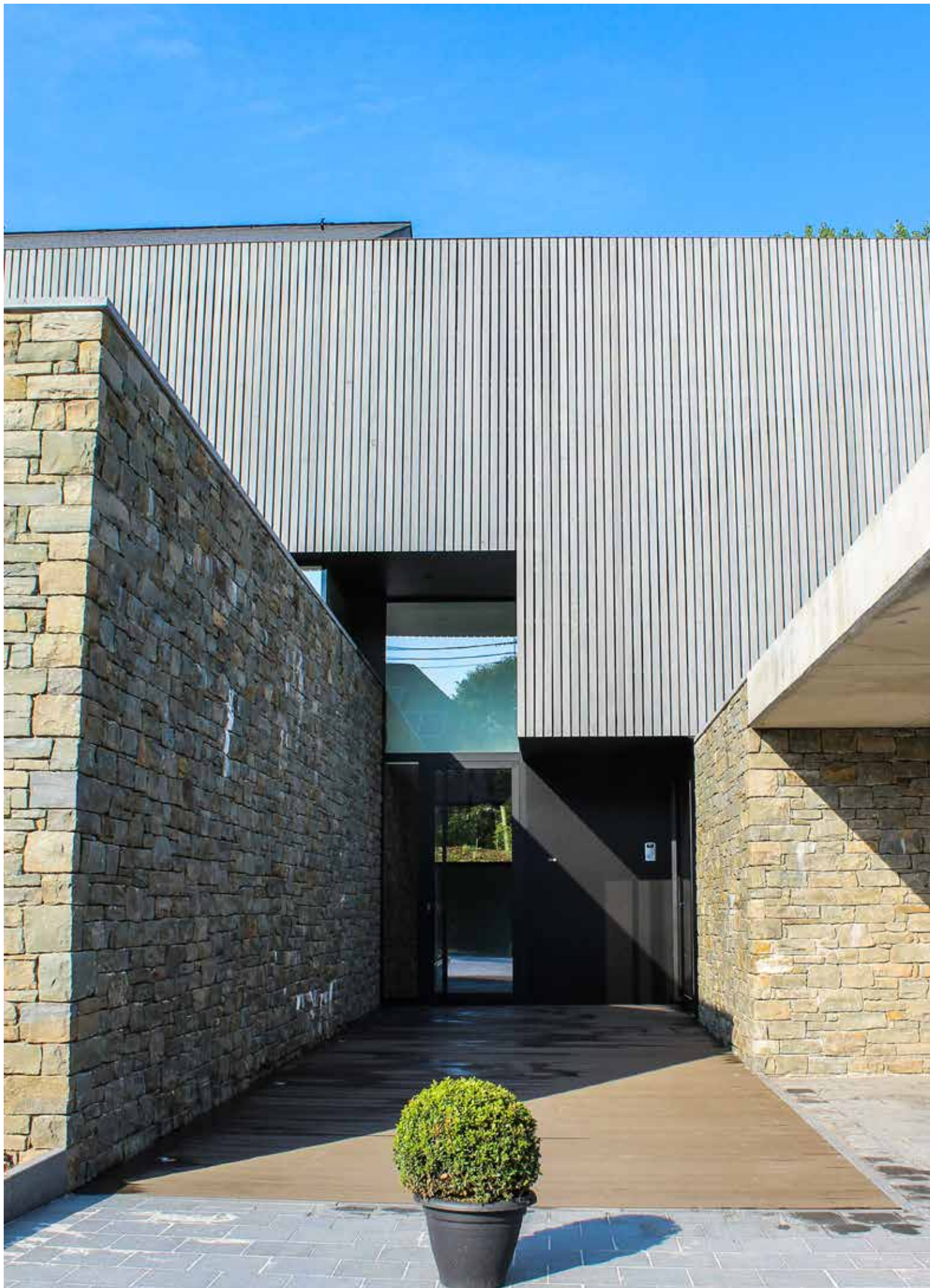
**Technik / Technique**

Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

**Architekt / Architecte**

A2D





**Projekt / Projet**

Einfamilienhaus  
(Dach, Fassaden und Terrassen)  
Maison unifamiliale  
(toit, façades et terrasses)

**Konstruktion / Construction**

Niedrigenergie-Haus  
Maison basse énergie

**Technik / Technique**

Mauerwerk  
Maçonnerie

**Architekt / Architecte**

Crahay & Jammaigne







Projekt / Projet  
Einfamilienhaus  
Maison unifamiliale

Konstruktion / Construction  
Niedrigenergie-Haus  
Maison basse énergie

Technik / Technique  
Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

Architekt / Architecte  
Crahay & Jamaigne







Projekt / Projet  
Einfamilienhaus  
Maison unifamiliale

Konstruktion / Construction  
Niedrigenergie-Haus  
Maison basse énergie

Technik / Technique  
Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

Architekt / Architecte  
Architecturezone







Projekt / Projet  
Einfamilienhaus  
Maison unifamiliale

Konstruktion / Construction  
Niedrigenergie-Haus  
Maison basse énergie

Technik / Technique  
Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

Architekt / Architecte  
Architecturezone







Projekt / Projet  
Einfamilienhaus  
Maison unifamiliale

Konstruktion / Construction  
Niedrigenergie-Haus  
Maison basse énergie

Technik / Technique  
Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

Architekt / Architecte  
Crahay & Jamaigne







**Projekt / Projet**

Einfamilienhaus  
Maison unifamiliale

**Konstruktion / Construction**

Passiv-Haus  
Maison passive

**Technik / Technique**

Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

**Architekt / Architecte**

Crahay & Jamaigne







Projekt / Projet  
Mehrfamilienhäuser  
Dach- und Fassadearbeiten sowie  
Innenausbau  
Immeubles collectif  
Travaux de toiture et de façade ainsi  
que travaux d'intérieur

Konstruktion / Construction  
Energetische Sanierung  
Rénovation énergétique

Technik / Technique  
Fachwerk  
Colombage





**Projekt / Projet**  
Einfamilienhaus  
Maison unifamiliale

**Konstruktion / Construction**  
Niedrigenergie-Haus  
Maison basse énergie

**Technik / Technique**  
Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

**Architekt / Architecte**  
Breuer Jérôme





Projekt / Projet  
Einfamilienhaus  
Maison unifamiliale

Konstruktion / Construction  
Passivhaus  
Maison passive

Technik / Technique  
Holzrahmenbau  
Construction ossature bois

Architekt / Architecte  
PALM Mario Architektur





**Projekt / Projet**

Fassadenarbeit  
Travaux de façade

**Konstruktion / Construction**

Realisierung von Pavillons auf Mass  
zur Direktnutzung  
Réalisation de pavillons sur mesure  
prêts à l'emploi

**Technik / Technique**

Mix aus Eisen- und Holzrahmenbau  
Mixte acier et ossature bois

**Konzept / Concept**

Be-Lodge - Bertrand Marot







Projekt / Projet  
 Hallenkonstruktion  
 Construction d'hall

---

Konstruktion / Construction  
 Binderkonstruktion  
 Structure bois

---

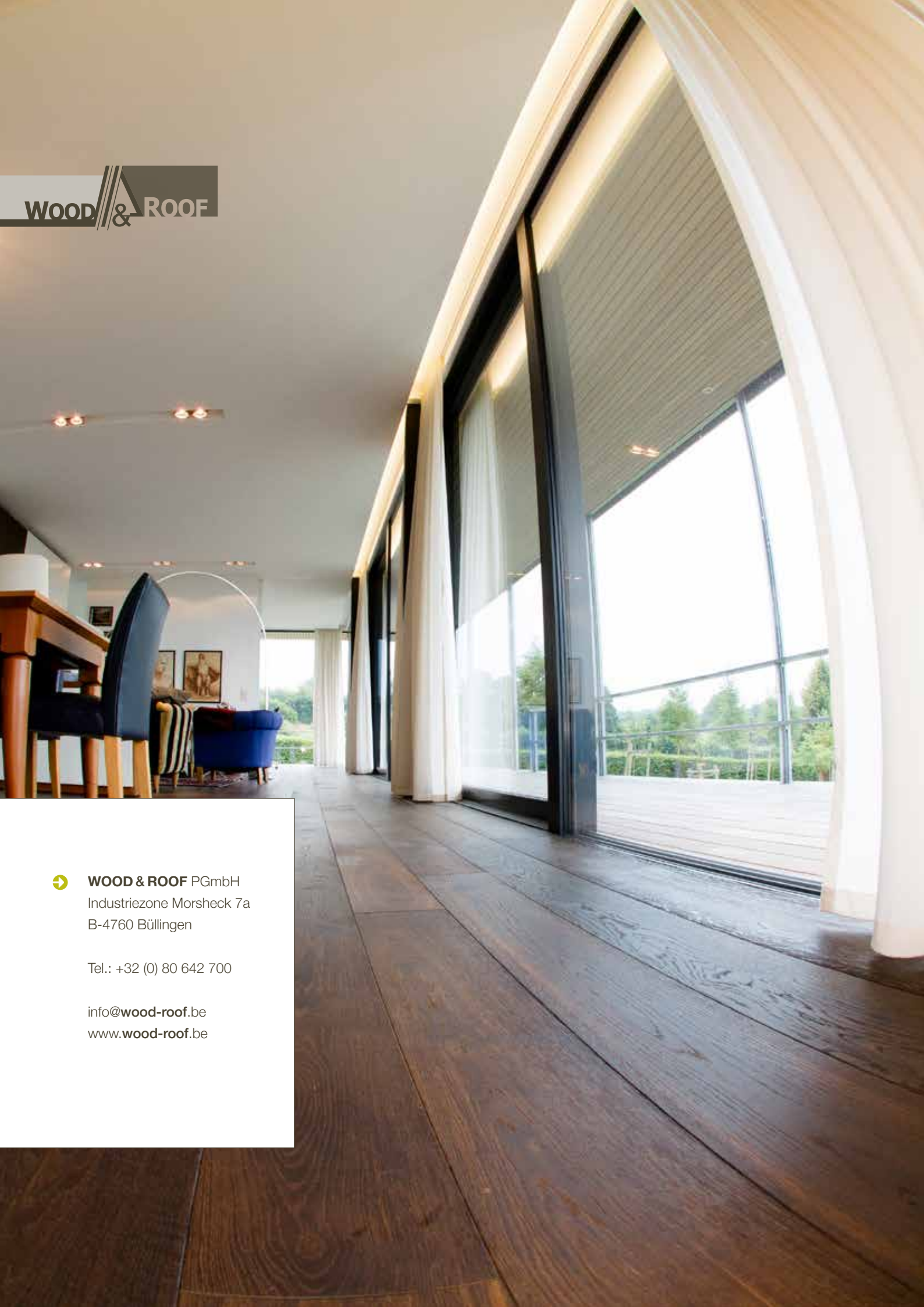
Technik / Technique  
 Holzrahmenbau  
 Construction ossature bois


---

Zusammenarbeit / Collaboration  
 X-Wood concept







 **WOOD & ROOF** PGmbH  
Industriezone Morsheck 7a  
B-4760 Büllingen

Tel.: +32 (0) 80 642 700

info@wood-roof.be  
www.wood-roof.be

DE

*„Das Haus ist die dritte Haut des Menschen“, sagte der österreichische Künstler und Architekt Friedrich Hundertwasser. Diese Aussage ist die perfekte Zusammenfassung unserer Philosophie. Deshalb verarbeiten wir, so oft wie möglich und in Einvernehmen mit den Bauherren, natürliche, nachhaltige und für die Gesundheit unbedenkliche Materialien.*

#### **Ein vielseitiges Team für optimale Arbeitsabläufe**

Neugierig?  
Überzeugt?  
Wir freuen uns Sie  
kennen zu lernen!

Das Team von **WOOD & ROOF**

Unser Familienunternehmen beschäftigt Handwerker aus verschiedensten Gewerken. Dies bietet für unsere Kunden einen großen Vorteil. Die verschiedenen Arbeitsabläufe sind perfekt koordiniert und gehen fließend ineinander über. Das spart Zeit und Geld. Zudem stehen wir in engem Kontakt mit unseren Zulieferbetrieben, sodass wir auf alle Fragen schnelle und präzise Antworten erhalten. Nur so können wir Ihnen hochwertigste, professionelle Leistungen bieten.

FR

*« La maison est la troisième peau de l'homme », disait l'artiste et architecte autrichien Friedensreich Hundertwasser. Ce dicton est le parfait résumé de notre philosophie. C'est pourquoi, le plus souvent possible et en accord avec nos clients, nous utilisons des matériaux naturels, durables et sains.*

#### **Une équipe polyvalente pour des travaux optimaux**

Intéressé?  
Convaincu?  
Nous sommes heureux  
de faire votre connaissance!

L'équipe **WOOD & ROOF**

Notre entreprise familiale emploie des artisans issus des corps de métier les plus divers. C'est un grand avantage pour nos clients. Les différentes tâches de travail sont parfaitement coordonnées et se suivent harmonieusement. Cela permet d'économiser du temps et de l'argent. De plus, nous sommes toujours en contact avec nos fournisseurs, ce qui nous permet d'obtenir des réponses rapides et précises à toutes les questions. C'est notre seule manière de vous offrir des services professionnels de qualité.





**UNSERE PARTNER:  
NOS PARTENAIRES :**

**WOOD & ROOF**

Philippe Brüls sàrl  
Gruuss Strooss, 33  
L-9991 Weiswampach

Tel.: +352 26 90 89 21

---

**EHS** sàrl

Gruuss Strooss, 33  
L-9991 Weiswampach

Tel.: +352 26 90 89 54  
[www.ehs.lu](http://www.ehs.lu)

---

**DEINHAUS** GmbH

Insterburger Straße 3  
D-50997 Köln

Tel.: +49 (0) 221 800 47 48 0  
[www.deinhaus.net](http://www.deinhaus.net)

---

**W&R -TRADE** PGmbH

Industriezone Morsheck 7a  
B-4760 Büllingen

Tel.: +32 (0) 80 429 418  
[www.wr-trade.eu](http://www.wr-trade.eu)



**WOOD & ROOF** PGmbH  
Industriezone Morsheck 7a  
B-4760 Büllingen

Tel.: +32 (0) 80 642 700

[info@wood-roof.be](mailto:info@wood-roof.be)  
[www.wood-roof.be](http://www.wood-roof.be)